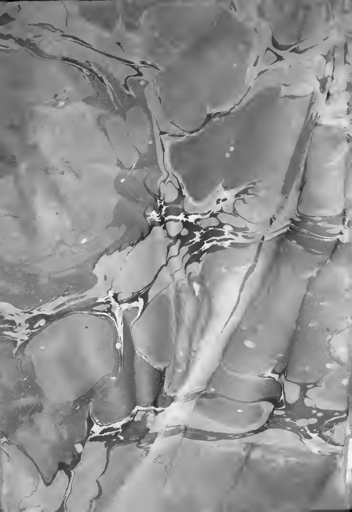
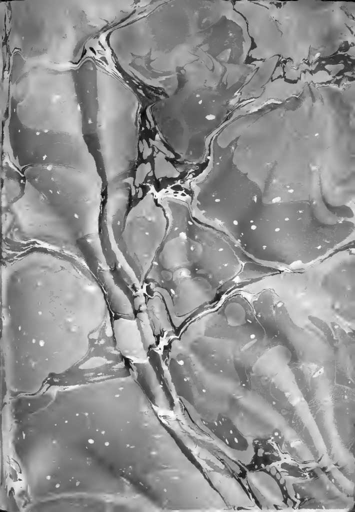










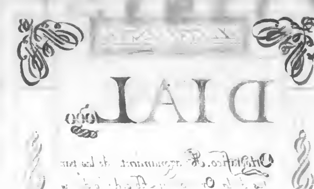
DIALogo

Ortografico. Razonamiento de las partes de la Oracion; y Abecedario de las voces, que tienen diversos significados pr variar una letra.

Por

Dn. Antonio Balbina Lozano, natural de la ciudad de Cadiz: Opositor à la escuela Rl. de Sn. Telmo: Profesor de Ortografia que fuè, en el Seminario establecido en dha ciud; y actual mtro. de Prim. Letras en la Va. de Huelva.









Prólogo

Bien pudiera decirte (querido Lector mio) no llegarás á verme, sino conociera, que el castigo, al discurso que harás sin verme, será el gusto de haberme visto. Formo de tu curiosidad este mio con tanto rigor, porque explicar reglas ortográficas, y de gramatica castellana, parece que es querer obscurecer los lauros de Mañer, Cortés, Palomares, y Gayoso, que tan extensamente, y con tanta propriedad, han hablado de ésta materia. Pues no es asi: no para mi pensamiento á obscurecer la luz de sus obras, antes conspiro á desterrar la abundancia de embidiosos, que con sus perjuiciales caprichos, y alguna ignorancia, los menosprecian como poner en práctica sus utiles proyectos. No hay duda, que por mucho que trabajen los talentos, no es fácil alcanzarlos mejores, ni facilitar mas utiles arbitrios, que los que es-tos

tos señores han dado à los maestros de Primeras Letras para la enseñanza de sus discipulos. Tampoco: Se podran encontrar reglas mas fixas, ni que mas gusto dè el leerlas por su eloquente, y puro castellano, que los de mi madre, la Rl. Academia? Es dificil. En ellos estan definidas todas las dudas, y se encuentra la perfeccion de la pronunciacion y escritura castellana: ¿ Pues p.a què tomo la pluma, ni solicito que gasteis el dinero en este Dialogo, quando sin èl, se consigue la adquisicion de lo que explica? ¿ No es escusado? No. No lo es amigo lector, pues mi proyecto sigue el rumbo, en las maximas de los medicos, que quando ven al enfermo desauciado, y con repugnancia al alimento, mandan se le dè alguna sustancia con un viscochito, encargando sea poca la dosis; pues viendo el enfermo corta porcion, se anima à tomarla con menos repugnancia, y quando la tenga, le persuaden con decir: esto presto se pasa; si no hay quasi nada. Asi soy yo: estoy viendo descuidados à los maestros de escuela, en no querer leer los libros de la Rl. Academia, repugnando tomar los alimentos de la ortografia, y quiero ver si consigo; que acalorando su desidia

y

y talento con este Dialogo, la curiosidad de ver las reglas que copio de otras reglas, o la verdad de las que son parto de mi aplicacion, hace los efectos que à un enfermo, pues viendose libre de su dolencia, no basta à satisfacerla, ni quanto le presentan, ni quanto puede adquirir. Tambien se consigue, que tengan los niños un quaderno pª. facilitar algun conocimiento, en la explicacion que les hara su maestro, siendo ellos los que siembren la buena enseñanza; pues quando se encuentren los de una escuela, con los de otra, donde solamente enseñan la formacion de las letras, troncos muertos, que sin la animacion de la ortografia produce ridiculos defectos, procreandolos perfectos Andaluces; aunque les pregunten (sin entenderlas à fondo) las reglas que han estudiado, como los otros no las han oido, causara admirables efectos. En los muchachos, porque lo diran à sus padres solicitando con imploraciones los pongan en aquella escuela; y en los padres, porque les daran gusto, hora sea reconociendo la utilidad, hora por embobamiento al oir los otros; viendose precisados los maestros à estudiar y enseñar la ortografia, por dos objetos: El primero, que se van quedando sin niños, y no pueden sostenerse: El segundo, que luzcan sus discipulos, y

y aun ellos mismos, quando se junten con otros maestros à conferencias, estimulando à los Ayudantes, à la propria aplicacion.

Estas son las pruebas q. exhibo para disculpar mi atrevimiento, y conseguir por ellas la misericordia del exambre de Zoylos, destinados à obscurecer las obras con sus rigorosas criticas; pues con esta satisfacion, pasaré à tomarme la (satisfacion) de hacer las reflexiones siguientes à los señores maestros, para concluir mi prologo.

Tres daños son los que tienen desmedrado el cultivo de la puerilidad, obscurecida la estimacion de los profesores, y abstraida la complacencia de los padres. El primero la negligencia y flaqueza de los maestros, pues no reflexionan que deben unir con una ciencia sublime, una virtud consumada: con una suma tarea, un espiritu abstraido; y una conducta grande con un estudio incesante. El segundo, una doctrina que desde la cuna hacen los padres que sus hijos comprehendan, la qual encamina à los niños à la soberbia de la vida, concupiscencia de los ojos, y concupiscencia de la carne. Ellos pretenden, que sus hijos gozen todo lo deleytable con que adulan.

do al apetito se da licencia à la pasion. Ellos, diciendo: es muy niño en siendo grande será otra cosa, procuran darles gusto, la tolerancia en sus desarregladas acciones y voces; y unos porque son los primogenitos, otros por que los destinan à carrera distinta, y los mas porque no se inclinan: en unos por falta de posibles y en otros por sobra: ya culpable el padre, el padre, ò ignorante y descuidado el maestro, se le usurpa à la puerilidad el santo cultivo de sus almas dexandolos para el mundo en la mas deplorable situacion. Si toman oficio, y llegan à ser maestros, necesitan quien les lleve las cuentas, ~~la~~ haga ~~[illegible]~~ recibos, y quanto se les ofrezca de pluma. Si los nombran Alcaldes, como no saben lo que firman, los escribanos son los amos, hacen la justicia à la voluntad de ellos, enredan las cuentas, los amenazan, y si los disgustan, les hacen que pongan la señal en un escrito, que les cueste ~~[illegible]~~ el dinero, diciendo, es otra cosa. Si llegan à ser soldados por quintas, ò voluntariamente, no pueden ser cabos ni sargentos. Si heredan capellanias, es indispensable la goze el pariente mas remoto, ò un pilongo, porque no pueden estudiar aunque quieran. Si no saben los dogmas cristianos, es menester que demuestren su falta à otro, ò que se fomenten los cla-

clamores de los curas y predicadores que no hay quien sepa persignarse? ¿I acaso no es esto suficiente para que puedan ser seducidos en punto de religion? ¿Quantos por seguir el consejo de sus mugeres (y aun su dictamen) imitan el barbaro intento de Juliano Apostata, en prohibir à los catolicos que enseñen las ciencias, siendo un filicida? No seria esto asi, ò en parte se emendaria, si los padres conociéran que deben entregar sus hijos à los maestros, à su correccion, y enseñanza. El tercero y principal, el mal metodo que se esta experimentando en las escuelas, ya en la administracion del castigo, ò en las maximas de la enseñanza, resultando aquel adagio con que atemorizan los muchachos, "La letra con sangre entra: sin reflexionar, que este refran lo han de tender, "que el "que quiere saber ha de trabajar y sudar: y que con "dificultad se adquieren los bienes y excelencias de "las virtudes: y no por el mucho castigo. Va un niño à dar leccion, y quando debian tratarlo con dulzura hay bofeton, tiron de oreja, latigaso, palmeta, gritos, ò le ponen una cara de Neron. Con esto, el niño tiembla, se ofusca, desea escaparse, toma horror à la escuela, y hace quanto le mandan en ella con tanta repugnancia, que (ademas de la procreada por su genio pueril) no tiene comparacion. I ha si-

sido castigado con razon? Ni pensarlo. Si su poca memoria, escaso talento, mal metodo de enseñanza, ó ninguna inteligencia del maistro, no le facilitan el conocimiento ó pronunciacion ¿ Por qué le han de castigar? ¿ Quando corrige la plana, es buen régimen darle azotes por la letra mal formada, sin haber visto en toda la mañana (ó tarde) como toma la pluma, postura del cuerpo, mano, y brazo, con otras explicaciones pertenecientes á la Calographia? Los maestros que castigan, por que los niños no estudian en su casa, quando no conocen una letra, y si la conocen es mejor no lo hagan pª obviar muchos resabios; Es ser inteligentes? Venir una madre diciendo: Señor maestro al niño le ha de dar Vm doce azotes: Aqui mismo. No hay quien lo aguante en casa: Hace burla de todos: Dice á su padre quanto hago yo; y::: — algunas niñerias ¿ Es bien hecho el castigarlo? Pues por què estrañam. que los discipulos nos aborrezcan, que tiemblen al vernos; perturvando sus sentidos, y ofuscandose con el temor. Yo no digo que se destierre el castigo, mas tengo presente el consejo del Espiritu Santo en los Proverbios, que la miel ha de usarse con templanza, porq. comida con exceso es muy dañosa,, El Maestro en es„tremo rigoroso mas escandaliza que enseña; y como, si-

dice Pierio Valeriano: "No fue el valor quien dió
"á los antiguos las victorias, sus ideas sí, fueron las q.
"adquirieron fama." El estudio continuo, el mucho zelo
y trabajo con los discipulos, son los azotes que pro-
crean una aptitud grande, y un conocim^to exâcto. Pe-
ro querer sacar buenos discip. dexando la escuela en-
tregada á los Ayudantes, y acreditandose de hábiles
con el rigor, polbos, y bestidos, es ser causa, p^a que
esten los caminos poblados de ladrones, las ciudad.
avecindadas de vagos, las cátedras desamparadas, y
los colegios con pocos moradores. Compañeros todo
lo dho, lo acredita la esperiencia: nuestros discip.
en ninguna oficina, ni escritorio, son rebidos: los
Madrideños, y demas, tienen su diversion en oirnos
hablar, y vernos escribir: quando niños, lo mismo se
puede imprimir en el entendimiento un perfecto ~~co~~
~~conocimiento~~ conocimiento de la buena escritura, q.
enseñarles la buena forma de boca, y de lengua; Pues
en qué consiste? En lo que dixo Horacio, "De padre
"malo, hijo peor. No culpo del todo á los profesores,
los S.^res Veedores, y Jueces, que son exôrables en los exâ-
menes, sin excogitar la ruina que causan los exâ-
minados, son los responsables. Pruebelo la experien-
cia: Comuniquese una R.^l Orden para que compa-
rezcan los maestros de primer letras de cada obispa-
do

à la capitál: vuelvànlos à exâminar, no como fueron, sino con la serie debida, esto es, Ortología, Ortografía y Calografía, y como quede el diezmo del numero que concurra, yò pàgo. Bien sè, que no se procrean maestros, por causa de los quedan las vacantes: no ignoro, que para conseguir una escuela de utilidád, la inteligencia, y apatud, ha de consistir, en buscar buenos empeños: las oposiciones se dan:::..._ Punto redondo.

Ya he cumplido (amigo Lector) pues no quiero mas molestár, obviando otras pruebas para la segunda vez, que (solicitando tu paciencia) te dé la emienda de tantos daños: solo pido me concedas el premio en el disimulo, siendo la piedad q.n dore los defectos que à cada diccion cometo; pues yò quedo gustoso con el consejo de Jacob. Este dice: „ Que „quien reduxere al pecador del vicio à la virtud, se„parandolo del camino de la perdicion por donde „anda, se librará asi propio de la horrible carcel del „infierno. Amen

Leccion Primera

â ê î ô ü.

A E I O U.

Las vocales son cinco, llamadas así, porque sin necesitar los labios, lengua, y garganta, manifiestan su sonido, uniendose al eco del que las profiere, siendo la emanacion para el nombre de las demas letras, consiguiendo en esta potestad el formar sylaba, y no poder herirse unas á otras.

Discip. ¿ Pues la v consonante, y la y griega, no son vocales?

Mtro. No señor: ni se le debe llamar á la primera u, sino ve, hiriendo el labio baxo á los dientes altos. Sigue esta opinion la Rl. Academia, pues dice ~~en la pag. 76~~,, La v que tiene esta figura y se suele llamar V de corazon, es sopre consonante, y su sonido el mismo que el de la be. Siendo consonante,, no puede manifestar su sonido, á menos que no se junte con alguna vocal.... ~~Luego~~ para que sea el mismo sonido q. el de la be, se le ha de llamar como he dicho, desterrando para siempre el decirle u, y observando mucho cuidado en no equivocar los lineamentos v. g. hvevo vivo, pues dira h vevo, (por ser notable defecto y ... un ...) ûiûo

Ortographia de la Rl. Academia p. 76.

La y griega sirve en nuestro castellano de vocal y consonante: mas se debe conocer porque siendo consonante no se le puede llamar yè, y se ha de usar como vocal; pues de no explicarlo, todo serà disputas. Dice la R.l Academia [d] „ La Y griega se introdujo en nuestro abecedario para servir de vocal en las voces que tienen aquel caracter en su origen griego..... y añade..„ excusa del todo la Y griega en las voces que la tienen en su origen, conservandola „ solo para los oficios a que està destinada en ntra. „ lengua. Estos oficios deben ser, en lo impreso el consonante, y en lo manuscrito de vocal y consonante. Sirve en lo manuscritos para las conjunciones, y no se escribe la vocal, por obviar, que la precipitacion y mal caracter en el escribiente, no la haga parecer punto y coma: tambien se escribe en las Mayusculas, por no ser facil la formacion de la latina. Esta opinion la comprueva mi madre la R.l Academia ~~pag. 56~~ „ Quando la I vocal ha de ser mayuscula, se usarà en „ lo manuscrito, pero no en lo impreso, del caracter de la Y griega.... Mas bien se aclara esta opinion en el ~~beaba~~ Ba-be-bi, pues en las sylabas de las dos

(d) Orth. ...

dos vocales se dice, ià, iè, iò, iù, y con la griega ya ye, yi, yo, yu; si fuera vocal no pudiera herir a las vocales. En los Dipthongos se escribe la y griega por que ella no forma la sylaba, sino la vocal. Ultimamente nunca se debe agregar al numero de las vocales.

Disc.: ¿De que sirven las notas, que tienen las vocales?

Mtro. El acento, es el tono con que se pronuncia una palabra, ya subiendo, ò ya baxando la voz. El circunflexo se pone sobre las vocales, quando las hiere la x suavemente; y los dos puntos, que suelen llamar crema, sirven quando la u, despues de g, y q, tiene sonido, y no es liquida v.g. querer, güestion, guerra, agüero.

Leccion 2.a

a b c d e f.

ABCDEF.

Disc.: Por què repite Vm otra vez las vocales, siguiendo el orden de la cartilla de Valladolid, y contra los contrarios a ella?

Mtro. Mucho pudiera responder, mas no puedo hacerlo en este Dialogo, ni yo quiero obscurecer opiniones, ni desbaratar privilegios: sigo el rumbo

bo de la cartilla de Valladolid, ~~por que veo,~~ orden ... reciva mi madre la Rl. ...
~~que aunque mas prediquen, no se enseña en~~
~~las escuelas de la Andalucia por otras: si~~
~~es tan malo, mi madre la Rl. Academia~~
~~puede exponer los perjuicios que causa, al su~~
~~premo consejo, y con eso se prohibirá su impre~~
~~sion.~~ Ya hemos hablado de las vocales.

La b es letra muda, se escribe despues de eme, y antes de ele y ere, v. g. hombre, noble &a. tambien se escriben con b los preteritos imperfectos que hacen en ba v. g. iba daba, azotaba, compraba, marchaba, estaba estimaba &a. En fin de sylaba se escribe b. Job, ob-sequio, obscuto, ob-jeto, observacion, obscuridad; y los derivados de los verbos saber, deber, habea, dibuxar, escribir, beber, habitar prohibir &a.

La c, se pronuncia, tocando la punta de la lengua a las dos andanas de dientes, teniendolos poco abiertos. En nro. castellano tiene dos pronunciaciones, la suya que es la suave, v. g. centro, celda, celeste, celage, ceja, cedazo, cebolla, ceder, cedula, cena, celosia, centinela, cepa, censura, ceño, cercado, cerrar, cetro, cerro, certeza, cesion; y la fuerte que llaman gutural v. g.

v. g. capa, copa, cuenta, cincuenta, encuentro, cinco, contar. Todos aquellos nombres que en singular finalizan en z, en el plural en c, v. g. de luz luces, cruz cruces, paz paces, voz voces, y en medio de sylaba suele observarse esta regla, conozco conoces, padezco padeces, (compadezco) compadezco compadeces, ennoblezco ennobleces, ofrezco ofreces, obscurezco obscureces, entristezco entristeces, carezco careces, no se puede decir que es regla gral. porque hay (aunque son pocos) algunos significados en s, interes intereses. Para conocer con las vocales e, i, su uso, no encuentro regla gral. Ciatico, cicatero, cicatriz, cidra, ciegamente, ciento, cielo, ciego, cierto, cigüeña, cilicio, cilla, cimbra, cimenterio, cincelar, cipres, circunstancia, cirial, ciruela, cisco, cita, civil, oposicion, seccion, satisfaccion, sacrificio, &a. Esta letra se duplica, ~~en la cuenta~~ y está en fin de sylaba v. g. leccion, diccion, afliccion, ac-to, exac-to, conduc-ta, docto

La d, se encuentra en fin de diccion, virtud, exâctitud, salud, perversidad, parvedad. Madrid.

La f es letra semivocal.

Disc. ¿Que es letra semivocal?

Mtro. Llamanse mediovocales, las que empiezan, y terminan su nombre en vocal, tomando mas de la

B

primera que de la segunda, y obscureciendo parte de su sonido: no se escribe en fin de diccion, y hace los oficios de ella, en dicciones griegas, la p, y h, v. g. Joseph, Orthographîa, Calographîa, Diphthongo, Phâraon, Pharmacopea.

Disc. - Quisiera saber la explicacion de la regla dicha, y por que pone un el circunflexo en esa diccion. (th. estas dicciones)

Mtro. - A lo primero Respondo, con la regla de la Rl. Academia ....„a excepcion de algunos nombres „propios, ó facultativos, que hay uso comun y cons„tante de escribirlos con la Ph de su origen, como „Pharaon, Joseph, Pharmacopea. En los exemplos que cité, tienen la division, escritos con Ph, y sin ella no encontraremos su significado: el ponerle circunflexo, tiene la respuesta, quando explique las notas de las vocales.

Leccion 3.ª

g h i j k l l l.
G H I J K L L L.

La g. tiene dos pronunciaciones, la suya natural, que [illegible] la tiene con las vocales è i; y la suave, adquirida con las vocales à, ò, ù, v. g. gaban, gafoso, galan, galeaza, ganga, golpazo, goloso, gorguz, guarda, guapazo, guardabrazo.

Otro

Otros sonidos, guerra, guedeja, guerrero. agüerro, güeltre, güermeces. vergüenza, agüir, gracia, gloria.

La otra pronunciacion es dificultoso dar reglas para conocer si se escribe g, j, ò x, solamente darè por regla, no general, sino extensa, la sigte. Siempre que à una palabra se le pueda, en el propio significado, anteponer J, ò X; con las vocales a, o, u; quando las mude en e, i; no se escribe g. Abaxar, abaxeza, Abeja abejero, abejica. Abstraer abstraxe; acerrojar acerroje, acijado acije, Ahijar ahijé, ajonje, alijar alije, atajo ataje, badajo badajear, baraja, barajita, baxel, baxo baxera, baxio, bedija bedijero, bermejo bermiejez bermejizo, caxa, caxeta, caxita, caxero, consejo, consejero, consejil, dexemplar, dexar dexè, embejecer, inxerir, inxerto, majera majo, ojo ojete. pellejo pellejero, queja quejicoso, vedija, vedijilla, verdevejiga. vexigazo, vexigatorio, viejo viejecito, xefe, xeringa, xeta, xibia, xicara, xilguero. Excepto De viajar viagè, elijo elegir, corrijo corregir. gefe, gemido, genero, genealogia. genesis, gentil, geografia, gerundio, gibar, ginebra, gilguero, ginete, &a Tambien se escribe en fin de sylaba enmedio de diccion. y g Magdalena, signo, significar, signar, zeugma, agnombre agnado, &a

La h es letra semivocal. ¿ No es aspiracion; y sin ella no nos entenderiamos en la escritura.

Disc. Quisiera saber porquè?

Mrō. Aspiracion,, la accion de aspirar. Tambien es, la fuerza conque se pronuncian las vocales, que en algunas lenguas se denota con la letra h, y en castellano solo en algunas dicciones. [Ello, es una opinion tonta, y gran disparate, escribir comprehender, y pronunciar comprefender, hilo, filo, horno forno &c. Para establecer esta regla Andaluza, se habia de decir; que fora es? El Temisferio &c.] Una de las reglas orthographicas es la pronunciacion: esta es tan suave y natural en nuestro castellano, que no admite afectacion. Si con la aspiracion, damos naturalmente el sonido, à la diccion Aya, serà menester hacer una afectacion tràgica, ò una exclamacion de predicador Misionero, para pronunciar haya. La h es una letra para liquidar, esto es, pierde su nombre sirviendo se,, ajustar,,, poner patente y clara alguna cosa, desenredarla,, y reducirla à una suma clara y evidente.... Pero es letra, à imitacion de los mudos, que siendo hombres como los demas, manifiestan sus pensamientos por las acciones 2 g. à, es preposicion. A Sevilla fuè à comprar, lo que le faltaba à Juan. Ha terce-

cera persona de indicativo del verbo auxiliar haber; Ha estudiado? Expresando los varios afectos del alma, se escribe Ah! que dolor! Ah! que gusto! Tambien hay otra interseccion, que equivale a la anterior Ay de mi! pero anteponiendo h, significa el verbo haber: sin h, posponiendo otra a, la conductora de niñas Aya; y con las dos vocales, sin consonante alguna, es Adverbio de lugar. v. g. Ai, dieron muerte a tu hermano; ai está. Si se usa como interseccion, se escribe la h enmedio. Ahy! si que se me olvidaba! Algunos tienen la opinion que escrito asi es Adverbio, mas la h liquida nos discursos con estas acciones. Allá, Adverbio de lugar, demostrar otro tiempo, ironia, refran, o expresion familiar v. g. Buen hallazgo, hemos hallado.

Por estos exemplos, y los que daré al fin del Dialogo, conocerá Vm que la h, sirve para liquidar el discurso, dando a conocer el significado; y no para ~~escrivir~~ decir: Jorno, filo, fabas, facer &a Mas este uso, o abuso, tiene en la pronunciacion una regla gral, que da a conocer las dicciones, que se escriben con h v. g. Siempre que se pueda dar significado a una palabra escribiendo la jota, y que quitandosela, empezando la sylaba, o diccion, por la vocal a quien hiere, no disuene, se escribe h.

Comprehender, fora, filo, forno, faba, fartar, farre, fanega, farre, facedor, fablar &c. Quitese en la f: comprender, ora, ilo, orno, aba, artar, arre, anega, acedor, ablar.

Con esta advertencia, conocerà Vm quales son las dicciones que se escriben con h; pues no se podrà equivocar con los significados de la J ota, porque no sostienen (quitada la J ota, y empezando la sylaba por la vocal) buen sonido v. g. Jacinto, Jabalí, Jaspe, Jesus, Jerusalen. Acinto Abalí, Aspe, esus, Erusalen &c.ª

Disc. Pues yo reflexiono, era mejor desterrar pª. sp̃re la h, dexandola pª. la letra che, y las sylabas cha, che, chi, cho, chu: aunque no es proyecto nuevo p.r haber Autor que lo haya dho, y quien lo observe.

M. El que lo ha dicho, quien lo ha observado, y el que lo solicite por cosa nueva, pueden decir que han llegado à la poblacion de nuestro idioma, sin Sol, sin Luz, y sin Moscas.

La Jota, no tiene reglas grãles que poder explicar, pª. conocer quando se ha de usar en la oracion, pues solamente el uso, y leer el Diccionario de la Lengua Castellana una hora todos los dias, facilitarà algun conocimiento: no obstante dirè los siguientes, por no perder sus derivados
la

la jota. Judas, Juzgado, Juanelo, Jesus, Jerusalen, joya, Jardin, Jocundo, Jornalta, Jabalí, Jaez, Jaques, Jaula, Jazmin, jornada, badajo, ceja, bedija &ª

La K no se usa en castellano.

La l no tiene què advertir: La elle, se ha de tener mucho zelo, el expresar su nombre parando la lengua al principiar el sonido de la è, y luego doblar la punta por la parte de abaxo, para que tocando se lleno en lo alto, ò cielo de la boca, salga el aliento por los lados. ~~Asimismo, las sy-~~labas lla, lle, lli, llo, llu, que las ~~repitan~~ digan cinco, ò seis veces, haciendo en las lecciones, deletradas, que repitan las dicciones de elle muchas veces, ofreciendo premios, y teniendo el esmero en què, ya hablando, ò escribiendo, pronuncien la ll, y, c, s, z, como se debe; pues esto quiere decir: el ser, ò no ser, Andaluces; saber escribir, ò no saber: ser dichosos, ò desdichados: Aunque esto se desbarata con replicar: si los maestros no saben pronunciar, como han de saber los discip.s Con ll, se escribe, llaga, llamar, llaneza, llave, lluvia, lloviznar, llegar, llevar, llorar, Gallo, Pollo, Gallina, caballo, caballero, ~~caballo~~, caudillo, cebolla, ceboncillo, cuchilla, cuello, ella, ello, aquella aquello. bellota, bellaco, bolla, bullicio, bollo, holla, hollin, hollado &ª

Leccion 4.ª

m n ñ o p q r ſ

MNÑOPQR.

La eme, letra semivocal, se escribe antes de b y p: en quanto se puede explicar, con la advertencia, que no se duplica en castellano, ni antes de m, no se escribe m, sino n v.g. Inmaculada, inmediato, inmemorable, inmensidad, inmoderadamente, inmortal, inmundo, inmutable, inmudable, inmolacion &c.ª

N, Esta letra dirige su sonido en la escritura sin equivocacion, y se duplica ~~en la escritura~~ v.g. ennoblecer, ennegrecer, ennudecer, ennoviar &c.ª

La ñ, es letra propria de nuestro castellano, y ~~no~~ doble, en la figura, como disputan algunos; pues el tilde en sima señala otra n, y como son dos (a imitacion de la ll, inclusa la chè, que es una letra compuesta de c, y h,) es doble en la figura, y sencilla en el valor, a contra distincion de la c, y g, que siendo dobles en el valor son sencillas en la figura. Advierto à Vm, que no ponga el circunflexo sobre la n, sino el tilde que usa la imprenta v.g. eñe.

P, La p, tiene en castellano, su claro sonido-

nido sin que haya duda en su escritura, pues quando tratamos de la f. expliqué, que la substituía acompañada de la h; se halla en fin de sylaba v.g. concepcion, apto, y por si sola nunca en principio, como quando escribian psalmo.

Q. En castellano no tiene sonido la q, sin la u, y admite los dos que tiene la g. v.g. querer, qüestion.

Disc. Està bien. Uste dice, que quando no se pronuncia la u por haber liquidacion: no forma sylaba, y quando no se liquida es Dipththongo.

Mtro. Con esa regla (pues la he leido) estoy muy mal, px. las razones siguientes. El ~~Dipththongo~~ Diptongo en castellano se recibió por causa de la Poesia, pues la sylaba que lo es, no tiene mas que una, y la que no, dos. v.g. ley, leí: Enterado en esta regla; Digame Um, quantas sylabas tiene, querer?

Disc. Dos

Mtro. ¿Y qüestion?

Disc. Dos.

Mtro. Pues si una y otra palabra, se compone de dos sylabas; Por què no forma sylaba la diccion que? Mas: El argumento de ser Di~~phthongo~~ptongo y que quando no se pronuncia, no forma sylaba, se desbarata con esta ~~argumento~~ reflexion. La qu, ni la be, ce, de, pe, te, &a ya sa-

sabemos, que tomadas materialmente por su nombre, no forman sylaba; pues solamente las vocales tienen esa potestad; pero con el agregado de una vocal, todas veinte y tres, la forman. Para que qüe sea ~~Diphthongo~~ Diptongo, ha de ser regla qüal, que lo sean las sylabas qua, y quo: es así, que ni estas, ni las de que qui, ya liquidas, ó expresas, no reciben ninguna de las reglas del ~~Diphthongo~~ diptongo castellano (~~ó hablando con mas propriedad del Monothongo~~) con que es una disputa majadera, inutil, y solamente buena para los Sres que solicitan en las juntas, inserir á su homilia esas consultas, adornandose de estolidéz. He respondido, y aviso á ~~Vmd.~~ que tenga todo zelo en no dexar de poner los dos puntos sobre la u, en la sylaba qüe.

La R tiene dos sonidos: en principio de diccion, y enmedio de ella (que se escribe doble, como no esté despues de L, n, y s) es fuerte v. g. razon enredo, malrotar, Israél.

Se debe tener mucho cuidado en imponer á los niños, desde el abecedario, que la ere, ó erre, en los exemplos dichos se pronuncia fuerte; y en las demas dicciones máse v. g. caro, pero, coro, deponer, furor, plagiario, Advirtiendo por regla general, que es una de las letras semivocales, que an-

cedida de una muda no tiene su verdadero sonido.

La S (letra que están mal los Andaluces en darle su sonido) se pronuncia abiertos los labios, retirando el aliento y lengua, volviendo uno y otro hacia fuera, é hiriendo con la lengua el paladar y los dientes. No se escribe en principio de diccion si le ha de seguir consonante, ni se duplica en los superlativos, porque se cometerá afectacion al pronunciarlos. Sabana, saber, sabañon, saboya, selpresar, seccion, sedicion, sencillez, sien, sincelar, sision, sirimbre, siselis, sosegar, sosiego, sotoso, suasion, suavizar, succion, sucedera, surcir, suscitar, suspension, suposicion, suposito, surcir, suspension &a

Leccion 5a

t u v x y z.

T U V X Y Z.

T. esta letra no se duplica en la escritura ni admite equivocacion en su uso, como no sea en aquellas dicciones, que se le pospone h v.g. Ortho.

V. De esta letra hize explicacion quando hablé de las vocales, en lo que pertenece à la afinidad con la b, probando, que se le debe yamar + vé, y no ú consonante. Tambien advierto por regla

ola gral (aunque admite algun significado, que exceptuar) que despues de la sylaba ad, no se escribe b, sino ve. v.g. Advenedizo, advertasa, adverbio, adversario, adverso, advertir, adviento, advocar, adyacente, adyutorio. &c.a exceptuase, Abogado. Despues de la vocal e (si empieza la diccion) no se escribe b, excepto unos seis, u ocho, significad que la tienen, como son, ebanificar, ebanista, eburneo, ebullicion, ebano,

Evacuar, evad, evadir, evagacion, evangelio, evaporar, evasion, evehente, evento, evidencia evitable, evo, evocar &c.a

Ve Vecero, vecino, veda, vedija, veduno, veedor, vehemencia, vehiculo, vencejo, venaje, vendaval, veneficio, veneno, versiculo, versificar, version, veramen, vexiga, vez, verar, vaca, vacacion, vacias, vacuno, vahanero, vaho, vayven, visivo, visilumbre, vivac, vivandero, vivera, vivia, vizconde, vocacion, voltear, volver, vomitivo, votivo, voznar, vuelto vulgo, vulva &c.a

La X, se pronuncia empezando con la voz de la e, y continuando pegar con la lengua al paladar hacia la garganta, y despues despegarla con presteza. Tiene dos diferen-

pronunciaciones, la primera, fuerte, tomada del árabe, y la segunda, suave, tomada del latino que sirve por cs, v. g. Xabeba, xabeque, xabega, xabon, xalear, xaqueca, xarcia, xefe, xergon, xifa, xicara, xuela, xugosidad &ª Exàccion, exàcto, exàgerar, exàltar, exàmen, exceder, excelencia, excitar, excluir, exècarable, exìmir, exìto, &ª

Z. Para pronunciarla, se saca la lengua fuera de los dientes pª empezar su nombre, y con prontitud se retira la punta de la lengua à dentro, pª tocar con ella à los dientes superiores è inferiores. Antes de las vocales e, i, son pocas las dicciones en que se escribe: los Andaluces la usan mucho, particularmente en la pronunciacion.

Zabila, zafari, zagal, zaguan, zaherir, zahon, zahurda, zalea, zamacuco, zanco, zandia, zapato, zaquear, zis, zizaña, zona, zeda, zelar, zelos, zenizalino, zeugma, zona, zorra, zozobra, zueco, zuiza, zumague, zumbar, zuño, zureir, zurdo, zurriago, zuzar, zuzon &ª

Disc. ¿ Por què ha explicado Vm. de algunas letras la pronunciacion, y no lo hace generalmente de todas

Mtro. Por ser las que en la pronunciacion, y escritura, admiten duda, à causa de no detener los Sres Mtros. ~~mucho tpo~~ à los discip. mucho tiempo, en las leccio-

ciones deletreadas y decoradas, hasta que las pronuncien perfectamente. En mi escuela observo yo (p.ª conseguirlo) que mis discipulos deletreen, y hablen deletreado, preguntandoles; ó preguntandose ellos, por tpo. de media hora: Que proyecto tan bueno! Observento: pongalo en practica los maestros por tpo. de un mes, y luego respondan: Que lectores forma! Que perfectos escribientes hace! Que pronunciacion tan gustosa! Mientras yo viva, no faltará quien me alabe.

Disc.e ¿Que es sylaba?

Mao. La sylaba es una parte esencial de la escritura: llamase sylaba, derivada de una palabra Griega dicha sylabi ó sylabe, que es lo mismo que comprehendo, y por eso es la pronunciacion, declaracion, ó significacion, de una, dos, ó mas vocales. v. g. à, è, ì, ò, u, ba, ab, ca, ac, da, ad, abs, cla, cie, deu, aquais,

Ba be bi bo bu ..... Ab eb ib ob ub

Ca, co, cu, ce, ci, ... Ac, oc, uc, ec, ic,

Cha che chi cho chu.... Châ, chô, chi,

Da, de, di, do, du, ... Ad, ed, id,

Fa, fe, fi, fo, fu, ...

Ga go, gu, ge, gi, ... Ag, og, ig

Ha, he, hi, ho, hu ..... Ah, leh, ih, oh, uh. Dis.ª

Disc. ¿Que entenderé por Diccion?

Mtro. La voz significativa; à diferencia de la sylaba, y como no forma clausulas, en que se pueda resolver, no es, ni se puede llamar diccion, que viene del verbo latino dico; que significa decir. Con ellas se forman las fraces, de una eloqüente Retórica, que es hablar bien; y nació de la advertencia de la naturaleza, y de la observacion del entendimiento.

Disc. ¿Que es Diphthongo?

Mtro. La Potestad; ò pronunciacion, de dos, ò mas vocales, pronunciadas baxo de un mismo acento, espiritu, ò tono, constituyendo una sola sylaba v.g. ,, Ae. ,, ay, ao, au, ea, eo, eu; ~~ei~~, ey, ia, ie, io, iu, oa, oe, ,, oi, ua, ue, ui; ~~uy~~ uy, uo, Cay-man an-da ve al sa-rao, y esta-tá en el has-ta la Au-ro-ra, cui-da que Leo-nor te vea, que es tu deu-da, y es de ley que allí el pa-ra-bien os deis; pues es due-no; te acre-di-tes de jui-cio-so, que se-gun lo que a-ve-ri-guo, tú de-bes de e-lla cui-dar sir-vien-do-la muy an-cio-so, y sien-do de su ho-nor guar-da. Chris-tia-no, ~~jui-cio-so~~, caer, i-ni-quo, he-roe, cierto, cui-dad, soy i-ni-quo, doy-Nie-bla &a

Todas las expresadas reglas, se deben enseñar, haciendo que todos los dias los repitan en al-

alta voz, dos discipulos, para conseguir algun alivio los maestros, y la inteligencia de los niños.
No se consentirá que deletreen sin Dipthongos, pues de lo contrario, no sabran separar las sylabas en la escritura; y para mas satisfaccion, por ser metodo de buena enseñanza, harán los maestros separacion de aquellos discipulos, que escriben de raya, ó suelto, notandoles por las mañanas lo que han de escribir, para que emendando por la tarde los defectos orthographos, los copien perfectamente.

Se desterrará de las escuelas que lean los niños, los libros de Caton, Espejo, Berlaminio, Sta Rosalia &a obligandoles á que traygan, la Ortografia, y gramatica castellana de mi madre la Rl Academia, haciendo que los pasen hasta cinco veces, O! Que mal hacen los maestros en no observar ésta opinion! Se debia mandar no actuasen, los que retiran á los niños la fuente, luz, y Norte, pa conseguir hablar, y escribir bien. Yo ofrezco hacer ver (en otra impresion) quan util será trastornar los examenes, y oposiciones de los maestros, pa seguir mi proyecto, q. vá unido á un metodo de enseñanza exâcto, util, y segun lo solicitan ntros Catolicos Monarcas, mi Conse-

seso, mi madre la R^l. Académia, y las Juntas Patrióticas, tan útiles, como lo acredita la experiencia

Compendio de las partes de la Oracion.

Con las sylabas y dicciones se forman discursos, que los Gramaticos llaman oraciones, estas se componen de nueve partes, las quales dividen en nueve clases, todas las voces con que esplicamos nuestros pensamientos, ya sea hablando, ò escribiendo. Estas se llaman, Nombre, Pronombre, Articulo, Verbo, Participio, Preposicion, Adverbio, Interjeccion, Conjuncion.

Disc. Que es nombre?

Mro. Nombre es aquella palabra (primera parte de la oracion) que declinandose por casos, tiene genero sin significar tiempo, y se apropria, ò se da, à alguna cosa, ò persona, para darla à conocer, ò distinguirla de otra.

Disc. Qué divisiones tiene la palabra nombre?

Mro. Las mas principales son: substantivo, Adjetivo, Colectivo y Propio. El propio se divide en tres clases. Primera de Personas, segunda de Provincias, y Rios, tercera de Animales, y Vientos.

C.

Disc. ¿Qual es nombre substantivo?

Mtro. El que por sí puede estár en la oracion, y permanecér sin necesidad de adjetivo que le califique v. g. Juan, Antonio, Cadiz: de vientos, Levante, Sur: de rios, Ebro, Guadiana, y todos los arroyos, que están proximos à las Villas, lugares, Aldeas, y ciudades. De animales, Leon, Tigre, caballo, Lobo &a

Disc. ¿I el Adjetivo?

Mtro. El nombre, que no puede estár en la oracion sin tener algun substantivo tacito, ò expreso, cuya calidad determina, v. g. santo, docto, ruin, misero, habil, cruel, hablador, limosnero, estudioso, opiparo, ópimo, ofinegro, &a Hay adjetivos que pierden la ultima syllaba, gran, san, buen, &a Quando se le pueda anteponer la diccion cosa, ò persona, à un nombre, sin que disuene, es adjetivo.

Disc. ¿Como conoceré el colectivo?

Mtro. Se les dice colectivos, à los nombres, que siendo en sí singulares, significan pluralidad v. g. Colegio, religion, exercito, pueblo, multitud &a Comun se llama, el que no siendo privativamente de ninguno, se extiende à muchos, y usandolo como substantivo, significa todo pueblo de qualquier provincia: tambien se dà nombre de genericos lo que es comun à muchas especies. Hay tambien nombres de

de numero

Disc.– ¿Tienen division?

Mtro.– Si señor. En Cardinales y Ordinales

Disc.– ¿Por què se dicen Cardinales, y como los conocerè?

M.– Cardinal quiere decir: principal, fundamental y se conoce en que sirve para nombrar el numero de las personas y de las cosas, ò para responder à la pregunta: ¿quantos hay? Uno, dos, tres, quatro, cinco, 6, 7, 8, 9. &a

Disc.– ¿I el Ordinal?

Mtro.– El que se aplica à los nombres que señalan el orden de las cosas, y el lugar en que se ha de colocar tomando un articulo definido v. g. el primero, el segundo el tercero &a.

Disc.– ¿Hay otras reglas p.a diferenciar el Adjetivo del substantivo?

Mtro.– Los substantivos no admiten los tres grados de significacion, que llaman de comparacion: estos son Comparativo Superlativo y Positivo. Positivo es el adjetivo cuyo significado suena sin aumento ni diminucion v. g. bello, politico, sabio &a Comparativo es, lo que hace comparacion con el positivo v. g. mejor con bueno, peor con malo. Mas bello, mas politico, mas sabio: Superlativo es aquel, que pone las cosas en grado y estima, ò muy alta,

ò muy baxa Santisimo sapientisimo, malisimo, hermosisimo, bello, mas bello, el mas bello &c.a

Disc. ¿Que es Pronombre?

Maes. Pronombres son las palabras que se ponen en lugar del nombre propio ò apelativo, para evitar la repeticion de ellos v g. El Señor ama aquellos que le temen, observe Vm. la sylaba le, y verà, que significa señor, obviando su repeticion

Disc. Quantas maneras hay de Pronombres?

M. Seis. Personales, Relativos, Demostrativos, Posesivos, Absolutos è Indefinidos

Personales son los que señalan las personas v.g. Yo, tu, aquel, Nosotros, vosotros, aquellos,

Los Relativos son, los que atraen à los discursos, las ideas de las personas, y de las cosas, de quien ya se ha hablado v g. El Cielo de quien el socorro es tan necesario: de quien, es el relativo.

Demostrativos son, los que indican las personas y las cosas de quien ellos señalan el sitio v g. aquel, aquellos, el que, los que, este, esta, esto. Aquellos que desprecian las ciencias no conocen, el valor de ellas.

Los Posesivos, señalan la propriedad, ò dominio en comun, ò particular, v g. Mi libro tu caba-

bállo, vuestrá carroza, que es lo mismo que decir: el libro, que me pertenece, el caballo, que te pertenece, la carroza, que os pertenecen

Llamanse Absolutos, los contrarios de los relativos: siguen siempre al nombre substantivo, están en el fin de la frase y no rigen, ni son regidos de otros v. g. el mio, el tuyo, el suyo &a

Los Indefinidos exprimen un objeto grave y comun v. g. Alguno llama á la puerta. Esta palabrá alguno manifiesta una persona, pero sin definirla, ni declararla.

Disc. Que es Articulo?

Mtro. El Articulo sirve para distinguir el genero, el numero, y el caso. Los generos son tres, Masculino Femenino y Neutro. El Masculino tiene el articulo el, y señala el hombre ó ~~la hembra~~ el macho de todas las personas, ó animales de quien conocemos el sexo. El Femenino toma el articulo la, y denota la muger ó la hembra de todos los animales de quien conocemos el sexo. El Neutro el articulo, lo, y demuestra una cosa, que no pertenece al masculino, ni al femenino: asi son los nombres de quien ignoramos el sexo, y de todas las cosas inanimadas, que subsisten en la naturaleza. Los casos son seis Nominativo Genitivo Dativo, Acu-

Acusativo Vocativo y Ablativo: llamados así por la diversa inflexion de un mismo nombre en distinta significacion. En la lengua castellana no quedan mas que en tres, por que el vocativo es comun à todas las lenguas vulgares, pues siempre empieza con ó. El Genitivo y Ablativo le precede la preposicion de para significarlo. El Nominativo, y el Acusativo el articulo el, la, los, las, y el Acusativo se forma de la preposicion à y y del articulo del Nominativo. v g.

Singular

Nominativo. El Señor

Genitivo. Del Señor

Dativo. Al Señor, para el Señor

Acusativo. El Señor, al Señor.

Vocativo. Señor, ó Señor

Ablativo. De, con, por, en el Señor

Plural

Nominativo Los Señores

Genitivo. De los Señores

Dativo. A los Señores, para los Señores

Acusativo. Los Señores, a los Señores

Vocativo. Señores, o Señores,

Ablativo. De, con por, en los Señores.

Los Nombres propios carecen de Articulo en el Nominativo y carecen de plural.

El Numero sirve para distinguir una persona, ò una cosa de diferentes por lo que no hay mas que dos Singular y Plural: singular quando se habla de una persona ò una cosa v. g. un libro, un sabio, una pluma; y plural quando se habla de muchos, unos sabios, unas plumas, unos libros

Disc. En que se divide el Articulo?

Mtro. En dos clases Definido, è Indefinido. Llamase Definido por que describe con brevedad una cosa clara y distintamente v. g. El Rey de españa. Hablando de esta manera no se puede entender, que se habla de otro rey, como si se dixera, Un rey, pues podia ser de diferentes reynos, que es lo que se llama usar del articulo Indefinido.

Discip. Què es Verbo?

Mtro. Verbo es una palabra que exprime el estado del sugeto de quien se habla, lo que èl sufre, ò recibe v. g. Yo reflexiono: reflexiono exprime una existencia presente. Yo estudiarè: estudiarè señala una cosa que tengo de hacer.

Disc. Quantas maneras hay de verbos?

Mtro. Seis: Activo, Pasivo, Neutro, Reflexivo, Reciproco, è Impersonal. Activo se llama, el que señala una accion hecha por el sugeto de quien se

se habla v. g. Dios castiga al malo y premia al bueno: las palabras castiga, y premia, señalan una accion que Dios hace, ó hara,

Llamase Pasivo, el que se aplica al sugeto que recibe la accion, por el sugeto de quien se habla v. g. Yo he amado, Aquel ha sido castigado. Estas dicciones, he amado, ha sido castigado señalan una accion que yo he hecho, ó aquel ha sufrido.

El Neutro señala una accion, un estado, una calidad, una situacion, ó algun atributo, que no sale fuera del que lo produce v. g. Yo caygo; Aquel corre: las palabras caygo y corre, señalan unas acciones que no salen fuera de mi, ni del que las hace.

Reflexivo: es el que señala la accion q. me hago yo á mi mismo: este se conjuga por los pronombres mi v. g. Yo mismo, tu mismo, el mismo, ella misma: Plural Nosotros mismos, Vosotros mismos, Ellos mismos. El Infinitivo significa el uno mismo de cada sugeto.

Reciproco se llama el que denota una accion que recae sobre el sugeto que la produce v. g. Yo me enojo: me enojo manifiesta que recae sobre mi, aquel enojo, que salió de mi.

Im-

Impersonal, es el modo de estar en alguna oracion el verbo sin persona alguna. Dividese en Impersonal, è Imperfecto. Impersonal, es el que señala las acciones que hacen los elementos, y para conocerlo con facilidad, no hay mas que poner un nombre, en el sitio del pronombre propio de persona; sino puede subsistir es impersonal v. g. Yela, truena, llueve, graniza. El Imperfecto se llama asi, porque tiene alguna persona, y no es perfectamente ninguno de los tres tiempos; pasado, presente, y futuro, sino que se le acerca à alguno de ellos, en la significacion v. g. Yace, tercera persona del verbo yacer: la palabra yace, significa una persona que ha muerto, y como no puede hablar, no puede ser verbo entero.

Dic. ¿Que es Modo?

Mro. La diferencia de conjugar los verbos, para explicar la diversidad de tiempos, ò afectos, yà para afirmar alguna cosa, para mandar ò declarar simplemente nuestros pensamientos.

Dic. ¿Quantas diferentes maneras hay de Modos?

Mro. Quatro: Infinitivo, Indicativo, Subjuntivo, è Imperativo. El Infinitivo señala una accion vaga, sin determinar el numero, ni las personas, v. g.

v. g. Leer, escribir, contar; estas palabras no significan ni quien lée, ni quien escribe, ni quien cuenta, ni lo que leen, escriben, ó cuentan.

El Indicativo declara simplemente nuestras acciones segun la diferencia de los tiempos, presente, preterito, y futuro v. g. Yo leo, Yo leía, Yo leeré; estas dicciones explican lo que hago lo que he hecho, y lo que haré.

El Subjuntivo, u Optativo, se llama así; pues siempre por los tiempos se expresa el deseo de hacer alguna cosa, demostrando la causa de lo que explica el verbo v. g. aunque yo ame.

El Imperativo, es una manera de emplear para mandar, para rogar, para exôrtar, para prohibir v. g. Habla poco, y aquellos de tu estado escucha. No respondas sino a proposito.

Disc. ¿Quantos tiempos hay?

Mtro. Tres. Presente, Pasado, y Futuro. El tpo presente señala una cosa que se hace precisamente, en el mismo tiempo que se habla v. g. Yo dudo, yo creo manifiesto con estas dicciones, que en el mismo tpo que se habla, estoy dudando, y creyendo. El pasado se divide en otros tres tiempos que se llaman comunmente Imperfecto, Perfecto, y Preterito, que quie-

quiere decir mas que perfecto.

Imperfecto: señala ~~una cosa pasada~~ que una cosa se hacia, en el tiempo que otra fuè hecha v. g. Yo estaba escribiendo, quando ... me llamó.

Perfecto: señala una cosa pasada v. g. Yo he visto hoy à tu amigo, y me dixò te diera memorias: las palabras, he visto, y ~~me~~ dixo, señalan un tiempo pasado, pero à la verdad no enteramente fenecido.

Preterito, ò mas que perfecto, denota, que una cosa estaba ya hecha, en tiempo que otra se hizo v. g. Yo habia oido Misa, quando vuestro primo vino à verme: las palabras, habia oido, y vino, demuestran, que estaba enteramente hecha la primera cosa, antes que la otra.

El Futuro señala una cosa, que serà, ò se harà v. g. Yo serè bueno. Yo alabarè à mi maestro.

El Modo Indicativo tiene los cinco tiempos de los quales hemos hablado. El Imperativo no tiene mas que el presente v. g. estudia tu. El Infinitivo tiene dos, Presente, y Preterito, como, Amar, haber amado.

Disc. Quantos numeros tiene cada verbo?

Maes. Dos: singular, y Plural, excepto el Infinitivo que no tiene mas que uno: cada numero tiene tres personas, lo que debe ser en el Imperativo, pues se

se dice hable yo hablemos nosotros.

Voz Activa, Modo Indicativo, tiempo Presente.

Singular. Yo Amo _ temo _ Escribo

Tu Amas _ Temes _ Escribes

Aquel Ama _ escribe _ Teme

Plural. Nosotros Amamos _ Tememos _ Escribimos

Vosotros Amais _ Temeis _ Escribis

Aquellos _ Aman Temen _ Escriben

Preterito Imperfecto.

Singular. Yo Amaba _ Temia _ Escribia

Tu Amabas _ Temias _ Escribias

Aquel amaba _ Temia _ Escribia

Plural. Nosotros _ Amabamos Temiamos escribiamos

Vosotros _ Amabais temiais _ escribiais

Aquellos Amaban _ temian _ escribian

Preterito Perfecto

Singular. Yo { Amé, ó he amado, ó hube amado
Temí, ó he temido, ó hube temido
escribí, ó he escrito, ó hube escrito }

Tu { Amaste, ó has amado, ó hubiste amado
Temiste, ó has temido, ó hubiste temido
escribiste, ó has escrito, ó hubiste escrito }

Aquel { Amó, ó ha amado, ó hubo amado
Temió, ó ha temido, ó hubo temido
escribió, ó ha escrito, ó hubo escrito }

Plural. Nosotros { Amamos, ó hemos amado, ó hubimos amado
Tememos, ó hemos temido, ó hubimos temido
escribimos, ó hemos escrito, ó hubimos escrito }

Vosotros { Amasteis, ó habeis amado, ó hubisteis amado
Temisteis, ó habeis temido, ó hubisteis temido
escribisteis, ó habeis escrito, ó hubisteis escrito }

Aquell. { Amaron, ó han amado, ó hubieron amado,
Temieron, ó han temido, ó hubieron temido
escribieron, ó han escrito, ó hubieron escrito

Preterito Plusquam perfecto

Yo _ habia amado, temido, escrito
Tu _ habias amado, temido, escrito
Aquel_ habia amado, temido, escrito
Nosotros_ habiamos amado, temido, escrito
Vosotros_ habiais amado, temido, escrito
Aquellos. habian amado, temido, escrito,

Futuro Imperfecto

Yo Amaré, temeré, escribiré,
Tu _ Amarás, temerás, escribirás
Aquel Amará, temerá, escribirá
Nosotros. Amarémos, temerémos, escribirémos
Vosotros Amaréis, temeréis, escribiréis
Aquell Amarán, temerán, escribirán

Futuro Perfecto

Yo _ habré amado, temido, escrito,
tu _ habras amado, temido, escrito,
Aquel. habrá amado, temido, escrito
Nosotros_ habremos amado, temido, escrito,
Vosotros_habreis amado, temido, escrito,
Aquellos _ habran amado, temido, escrito

Modo Imperativo

Ame yó, tema yó, escriba yó,

Ama tú, teme tú, escribe tú,

Ame aquel, tema Aquel, escriba Aquel.

Plural. Amemos nosotros, temamos nosotros, escribamos Nosotros.

Amad, vosotros, temed vosotros, escribir vosotros

Amen, Aquellos, teman Aquellos, escriban aquellos.

Modo Subjuntivo

Tpo Presente

Yo Ame, tema, escriba

Tú Ames, temas escribas

Aquel Ame, tema, escriba

Nosotros Amemos temamos, escribamos

Vosotros Ameis, temais, escribais

Aquellos Amen, teman, escriban

Preterito Imperfecto

Yo { Amára, amase, y amaria / temiera, temiese, y temeria / escribiera, escribiese, y escribiria }

Tu { Amáras amases, y amarias / temieras, temieses, y temerias / escribieras, escribieses, y escribirias }

Aquel { Amára, amase, y amaria / temiera, temiese, y temeria / escribiera, escribiese, y escribiria }

Preterito Perfecto

Yo.. haya amado, temido, escrito,

tú.. hayas amado temido, escrito

Aquel.. haya amado, escrito, temido, &a

Preterito plusquan perfecto

Yo_ Hubiera, hubiese, y habria amado, temido, escrito

Tú. hubieras, hubieses y habrias amado, temido, escrito,

Aquel. hubiera, hubiese, y habria amado, temido, escrito, &a

Futuro Imperfecto

Yo Amaré temeré, escribiré

Tú. Amarás, temerás, escribirás

Aquel. Amará temerá, escribirá &a

Futuro Perfecto

Yo hubiere amado, temido, escrito,

tú hubieres amado, temido, escrito

Aquel hubiere amado temido escrito &a

Modo Infinitivo

tiempo presente y preterito imperfecto

En Ar__ como Amar

En _er __ como __ Temer

En ir __ como __ Escribir

Preterito perfecto, y plusquan perfecto

Haber Amado_ temido escrito

Futuro imperfecto

Haber de Amar_ temer escribir

Gerundios

De Presente

Amado escrito, temido

De Preterito.

Habiendo Amado, temido, escrito

De Futuro
Habiendo de amar temer escribir
habiendo de haber amado, temido, escrito,

Hay en nuestra lengua dos verbos que sirven para conjugar la mayor parte de los otros: llamanse auxiliares, que significa ayuda y socorro: los principales son haber, y ser.

Disc. ¿Que es conjugacion?

Mro. La varia inflexion de las terminaciones del verbo: en castellano los verbos se dividen en tres clases de conjugaciones: la primera en ar como Amar: la segunda en er como Temer; la tercera en ir como escribir. Quiero decir: todos los verbos, ò han de tener la ultima sylaba en ar, ò en er, ò en ir.

Disc. ¿Que es Participio?

Mro. Participio, es una ~~palabra~~ parte del verbo, que tiene las propriedades del nombre por que se declina como él; y por que tiene parte de uno, y otro; se llamó así. Dividise en activo y pasivo: el activo tiene las terminaciones antes, como amante sirviente; y el pasivo se acaba regularmente en ido como amado, temido, leido.

Disc. ¿Qual es la Preposicion?

Mro. Llamase Preposicion, por que indica la diferente semejanza que las cosas tienen unas con otras.
Seg-

Significa la palabra preposicion poner delante, por que precede al nombre, ò al pronombre, y le sirve de complemento, sin el qual no formaria ningun sentido v. g. Esforzemonos à calmar ntras pasiones, por que lo que se hace con pasion, se hace contra la razon: En esta frase conocemos que si faltase las preposiciones, à, con, y contra, no formarian ningun sentido, sino fueran seguidas de las palabras calmar, pasion, y razon, ù otras equivalentes

Las preposiciones señalan el sitio, el ord.̃ la union, la oposicion, la intencion y otras. Explicaré algunas. Que señalan el sitio

à, en, dentro, delante, detras, entre, debajo, encima, hacia &c.ª De Orden

Despues, entre &c.ª De Union, esto es, que sirven à reprochar ò unir las cosas unas de las otras, v. g. durante, con, mientras, ademas, segun &c.ª

Que señalan la separacion

sin, excepto, fuera, tenor &c.ª

Las de Oposicion

Son, no obstante, contra, enfrente, à pesar.

Las que señalan la intencion

cerca, tocante, al rededor, al contrario, para. &c.ª

Comunes. delante, detràs, cerca, fuera, dentro, en alto,

to en baxo, subiendo. &c.

Disc. ¿Qual es el Adverbio?

Mtro. Adverbio es una palabra simple, que acompañando al verbo, es modificador de su significación, y exprime cierta circunstancia del nombre, de el verbo, y alguna vez del mismo adverbio v. g. Aunque Dios es infinitamente misericordioso, es sin embargo infinitamente justo.

Hay veinte y dos maneras de adverbios.

Los de manera señalan de que manera se hacen las cosas v. g. Moderadamente leer: algunos tienen los tres grados de comparacion v. g. es menester hablar distintamente, mas distintamente muy distintamente.

De orden: primeramente, de tras, despues.

De Lugar: aquí, allá, por algo, por nada, estos no tiene comparativo, ni superlativo.

De Distancia cerca, junto, lejos, reciben los grados de comparacion, cerca, mas cerca, el mas cerca, y pueden ser modificados por otros adverbios.

De Tiempo, mañana, entonces, hoy, ayer, de ordinario, despues, ya, siempre: estos, y los que omito, no pueden modificarse por otros; exceptuando à continuo, y presto, pues se dice: mas continuo, lo mas continuo, mas presto, lo mas presto.

De

De Cantidad, señalan la cantidad de las cosas, como bastante, poco, mucho, todo, mas, casi, alguno &ª

De Distribucion, algunas veces, de otra vez, muchas veces, por siempre, jamas &ª

De Motivo. Porquè, à causa de....

De Afirmacion, si, si, verdaderamente, en verdad, ciertamente, seguramente &ª

Negativo. No

De duda puede ser, en fin &ª

Disc. Que ès Interjeccion?

Mro. La Interjeccion sirve para esplicar, y demostrar los varios afectos del alma

De Afliccion Ay! Ah!

De Alegria. Bien! bueno! brabo!

De Adversion. Que asco! villano! al Diablo!

Para Excitar, vamos, brio, alerta

Para Advertir, cuidado, silencio, chito,

De Aprobacion, Ya! ya!

De Amenaza Tuzo! ya me la pagaràs &ª

Disc. Que ès Conjuncion?

Mro. Conjuncion es la palabra, ò particula, que sirve para juntar, atàr, ò traban entre si, las demas partes de la oracion. Las figuras de la conjuncion son dos, simple, v.g. que, y, è, ò, ù, ni, que, ya, mas, pero, quando, si pues, mientras, &ª, ~~pues que, aunque~~,

~~asique.~~ &c.a Compuestas Por que sino pues que aunque asi què &c.a

Las Conjunciones se dividen en copulativas, disyuntivas adversativas, condicionales, causales, continuativas &c.a

Copulativas y, è, ni, que,

Disyuntivas. u, ò, ya

Adversativas, mas, pero, quando, aunque, bien que.

Condicionales, si, sì, sino,

Causales, por que, pues, pues que,

Continuativas mientras, pues, asi que &c.a

He concluido, acompañado de mi madre Maria Santisima del Carmen, cuya devocion es el movil de todas mis acciones, pensamientos, y palabras; pues con los auxilios de la gracia, conseguidos de la Poderosa mano de su Santisimo Hijo, à ruego de tan amada madre: quedo satisfecho, habrè logrado dar à luz el parto de mi aplicacion, y el trabajo de mi copia, para adelantamiento de los niños, complacencia de los padres, alegria de los preceptores, de latinidad, y estudio de los maestros de escuela. Pues no hay duda: se encuentran obligados à estudiar, para explicar

explicar extensamente á sus discipulos, las reglas que aprehenderán de memoria, segun, al pie de la letra, están en este Dialogo. No dirán, que no van comprobadas, y baxo los Auspicios del Mecenas de los orthographos, que es la ortografia y gramatica castellana, de nuestra madre la R.l Academia. Tampoco negarán, que en las escuelas se debe establecer su enseñanza para utilidad de la nacion: lo primero, por que segun sentir de S.n Basilio el Magno, es el hombre en su tierna edad como una blanda cera, que recibe en si facilmente quanto se le imprime; y lo segundo, por que para llamarse maestros de Primeras Letras, han de desterrar la enseñanza que practican, ó será menester que no se titulen lo que no son; pues registrando los mas clasicos AA, hallarán, lo que quiere decir letra. Tambien es necesario, que no repitan, Este maestro, en Huelva tendrá treinta ,, niños, si tuviera ciento y cincuenta, ó docientos, ,, como yo, haber si lo hacia.... Es opinion á favor de no trabajar, y contra los niños: ciento y dies he tenido yo en la V.a de Trigueras, y actualmen noventa, sin seis pupilos; y no he faltado á la propria enseñanza, que promete, y requiere, el contenido de este Dialogo, habiendo estado solo,

 sin

sin el socorro de un Pasante, que es mucho alivio, y una de las principales clausulas p.ª practicar tan buen proyecto, que tanta falta hace como lo refiere la R.l Academia en el prólogo de su ortografía pag. IV. y V. Bien pudiera desmostrar el método de enseñanza, sinó lo reservara para segunda vez, por nó estarme permito que alargue la obra, si solicito la brevedad en su impresion: mas diré de paso, que mientras anden desde las nueve hasta las onze dando lecciones por las casas, siguiendo el método que en el dia, no saldrán los Andaluces de su mala pronunciacion, y por consiguiente, la ignorancia en la escritura permanecerá.

Abecedario de algunas voces, que tienen diversos significados, segun las letras con que se escriben.

Ah preposicion: voy; Ah que dolor!
A preposicion: voy á estudiar
Aho interjeccion. Aho amigo
ha verbo: Aquel ha sido soldado
hay verbo haber: Hay que comer?
Ay! interjeccion Ay de mi.

Habias, tpõ. del verbo haber. Tú habias ido.
Abias, un Profeta de este nombre
Ai, adverbio de lugar. Ai está un hombre
Ahi, interjeccion de olvido. Ahi si, que se me olvidaba
Aya, la conductora de niñas. Vino el aya por la niña.
haya, tiempo del verbo haber. Que haya, ó no, que cuidado.
Allá, adverbio: allá voy
hallar, verbo. Yo me lo hallè
Acido, cosa agria. Que àcido està el guisado
Asido, verbo. El tronco asido à la tierra, y la rama asida à el.
Asa, la del cantaro, y demas. Agarrala por el asa.
Aza, ó haza, tierra de sembrar. De trigo siembro mi haza.
Ases, los de naypes. As de oros, de espadas, copas, y bastos.
Aces, los de leña, y los esquadron de sold: trae un az de leña
Haces, tpõ del verbo hacer. Què haces Juan?
Hasta, adverbio. Hasta la noche: hasta mañana.
Asta, la lanza y el cuerno. Toda el asta le metió.
Arè, surco que se hace en la tierra. Yo arè el barbecho.
Harè tpõ del verbo hacer. Yo harè que estudies.
Atajo, la senda que abrevia. Ya echaste por el atajo
Hatajo, cierto numero de reses menor, que el del hato
Asito, diminutivo de aso. Trae un asito.
Ahito, indigestion. Tú estas regoldando ahito.
Abrigué, arroparse. Yo abrigue à Juan con mi capa.
Averigüé, saber algo. Yo averigüé tus maldades.
acer:

Acervo, monton de cosas menudas, como trigo, cebada &c.ª
acerbo, aspero al gusto, entre agrio y aspero
Habitar, morar en una casa. Habitadores de esas montes
Avitar, termino nautico Dale vuelta a los cables, a la vita
Abrasar figura el fuego. Que te abrasas.¿ Yo me abraso?
Abrazar lazos de cariño. Dame los brazos.
Abito el que se viste. El Abito hace al Monje.
Habito, uso, ó costumbre. Tienes habito de mentir.
Hala, interjeccion. Hele, Hala, bueno va.
Ala, parte del cuerpo de las aves. Yo te quitaré las alas
Alon, el ala entera sin plumas, ó despedir a otro. Alon amigo.
Alon, especie de Meteoro. V. Corona
Hácia, que determina la situacion. ¿Hácia donde?
Hacia tpo del verbo hacer. ¿Yo hacia zapatos?
Asia, una de las partes del mundo. El Asiatico, natural de Asia.
Abre, lo cerrado, Abre la puerta
Habré, futuro perfecto, Yo habré de leer
Asesoria, el empleo de asesor. Necesito asesoria.
Accesoria, habitacion pequeña Yo tomé la accesoria, p.ª tienda
Azada, instrumento p.ª cabar. Con la azada apercarás los cardos.
Azar, el infortunio. Azar es, ver a tu hermano
Azahar, flor de olor. Como huele el azahar de las naranjas.
Acento, tono con que se pronuncia una sylaba
Asento. Aquel asentó las partidas &c.ª

Be, y Ve.

Balido, la voz que forma la oveja, carnero, y cordero
Valido, el que està favorecido de otro. El valido del Rey
Bacia, la de afeytar, trae la navaja, y bacia
vacia, cosa no ocupada. Està la bota vacia
Baron, titulo de señor. El Baron de Brisac.
basta, cierto hilvan que dan los sastres, puntad à trechos
Vasta, extendida, ò muy grande, ò cosa tosca.
Brasas, la del fuego.
braza, medida de un brazo à otro. ¿Quantas brazas tiene?
Be, ruido de la oveja, carnero, y cordero,
ve, imperativo. Ve tu, à cadiz
Bendicion, la accion de bendecir. Yo recibi la bendicion
vendicion, la accion de vender una cosa
Beda, nombre. El venerable Beda.
Veda, prohibicion. Por este auto se veda, el tirar
Bello, cosa hermosa; Que bello rostro!
vello, pelo del cuerpo. Juan es muy velludo.
Benda, con que se ata la sangria.
Venda, lo q. se dà à otro p.r interes. Mas q. vendas la ropa.
bendo, la orilla del paño
Bezo, labio grueso, ò la carne levantada al rededor de la herida.
Beso, el efecto de besar, tu beso es como el de Judas.
Bias, uno de los siete sabios
Vias, lo mismo que camino, y otros significados
Bienes, haciendas riquezas
Vienes, verbo; ¿De donde vienes?

Bota, la que sirve para el vino
Vota, el que echa votos, ó promesa de algo &c.
Botar, rempujar algo. Bota la nao á las aguas.
Votar, dar voto en algo. A mí me toca votar.
Baco, por el Dios Baco. Baconista, el que sigue la opinion de Fd Bacon
Vaco, la dignidad, ó puesto que está sin sugeto
Beneficio, el bien que se hace ó se recibe
Benéfico, lo que hace bien. Es de espiritu benéfico.
veneficio, lo mismo que maleficio, ó hechiseria.
venéfico, lo mismo que venenoso. Es de espiritu venéfico.
Belo, el padre de Nino
Velo, la toca que usan las mugeres, ó el del templo.
Baya, fruta del laurel, baya, lo mismo que bayna
vaya, burla ó mofa que se hace de alguno.
Bazo. Parte del cuerpo de los animales
Valon, gente Alemana del Duque de Borgoña
Balon, fardo de papel que incluye quatro resmas, &c.
Vaqueta, el cuero, ó piel, del buey, ó vaca, curtido
Baqueta, vara delgada de la escopeta, ó palillo para tocar el tambor.
Volada, in, ó moverse por el ayre, sosteniendose con alas.
Balada, golpe dado con la bola
Veta, lo mismo que vena, tinta ó raya que se hallas.
Beta, pedazo de cuerda, ó cuerdas empleadas en los aparejos.
Villar, poblacion pequeña, ó juego nuevamente introducido.
Billarda, ~~[illegible]~~ juego que hacen los muchachos

Vez, la que esperan los patrones, ó los q. llevan granos al molino
¿Nes.º preguntar á una si ve ó no.
Baca, fruta pequeña del laurel y otros arboles
Vaca, la hembra del toro
Bacada, lo mismo que caida, ó batacazo
Vacada, manada de ganado vacuno.
Badea, cierto genero de sandia, ó melon de carne flosa.
Vadea, el parage y somero llano, y firme p.r donde pasa el rio.
Baga, la cuerda con que se asegura las cargas q. llevan los machos.
Vaga, la persona q. andan de un lugar a otro, o los tunantes
Ballar, lo mismo que cantar.
Vallar, cercar, ó cerrar alguno sitio
Baza, una ciudad del Reyno de Granada
Basa, la de la coluna
Vecero, el que acude por vez á alguna parte
Becerro, el hijo del toro y vaca
Bedija, copo de lana ligero
Vedija, la porcion de lana apretada y peñuscada
Verso, numero determinado de sylabas
Berza, planta conocida en la huerta
Vezo, lo mismo que costumbre, ó por el labio
Bezo el labio grueso
Vizcacha especie de liebre indiana
Bizcochon pan que se cuece segunda vez
Villano, rustico, descortes, ó tañido de danza española

Bi-

Billano, bayle antiguo. se debe escribir villano &c.ª

C y S.

Consejo, por el del Rey. Hé de apelar al consejo
Concejo, por el del Pueblo. los S.res Justicia y Regidores
Cacera, canal por donde se conduce el agua p.ª regar
Casera, la que arrienda, y cuida una casa de vecin.s
Caseria, la casa de campo. Vamos à mi caseria
Caceria, la diversion de la caza de animales
Cantara, la del agua, ò vino,
Cantara, pretè.to imperfecto. si aquel cantara...
Cantarà, futuro. Aquel cantarà primero.
Cabo. qualquiera de los extremos de las cosas.
Cavo, levantar y mover la tierra, ò lo mismo q.e concavo.
Casado, por el que tiene estado de matrimonio
Cazado, participio pasivo del verbo cazar
Cazuela, vasija de barro para guisar
Casuela, casa pequeña, ò mal aviada
Caso, Casualidad, suceso, ò la diversa inflexion de un nom.e
Cazo, vasija de hierro, ò cobre.
Cahiz, doce fanegas de semillas
Cadiz, Ciudad, ò especie de sarguilla q.e venia de Francia.
Cenador, espacio comunmente redondo, q.e hay en los Jardin.
Senador, El Magistrado, q.e asistia al senado p.ª decidir
Cepa, parte del tronco de qualquier arbol, ò planta.
Sepa, el verbo saber, que yo no sepa, lo q.e aquel sabe.

Ce-

Cera, Materia crasa que labran las abejas
Sera, la de esparto. Remito una sera de higos
será, futuro imp. del verbo ser. Aquel será bueno
Cegàr, perder la vista u ofuscar el entendimiento.
Segàr, cortar las mieses; Itas de segàr el trigo?
Céres, Diosa de las mieses
Seres, gente oriental que tiene trato en sedas
Ceroso, cosa untada de cera, ò ceroto
Seroso, se aplica al humor aquoso
Ceso, suspenderse, ò lo mismo que cesion
Seso, la medula ò meollo de la cabeza
Sesá, una Diosa, ò Ducado.
Seda, la hebra compuesta de varios pelos
Céda. Aquel ceda, y cederè yo
Cedo, luego presto al instante
Cena, la que se hace de noche; Cenas, ò no?
Sena, por una ciud.d, ò una planta q. le llaman sen
Cea, apellido D.n Juan Cea.
Sea, conceder. Que sea valiente, no importa.
Cea, el hueso de cadera, que llaman cia.
Sexto, lo que constituye el numero de seis
Cesto, texido de mimbres, ò sauces.
Cebo el que se da à los bueyes, pajaros, y p.a cobàr
Sebo, la grasa solida, q. se arranca de los lomos de animales
Cesion, renuncia de alguna posesion.
Sesion, cada una de las juntas en concilio, ò congreso.
Ce-

Cebada, especie de grano, ò lo mismo que cebo
Sebada, untada de sebo; La carrieta está sebada
Ceca sirve pª decir, andar de ceca en meca
Seca, el temporal, enfermedad, banco de arena
Cima, lo mas alto de los montes, ò de los arboles
Sima, concavidad profunda, y obscura
Ciervo, animal quadrupedo, ò un cierto insecto como escarabajo tan grande
Siervo, lo mismo que esclavo, ò el temeroso de Dios
Cierra, por cerrar: cierra españa expres de la milicia
Sierra, la de cortar madera, los montes, ò las olas del mar
Cien, lo mismo que ciento.
Sien parte de la cabeza, al extremo de las cejas.
Ciento, que vale diez veces diez
Siento, sentir. Yo siento tus males
Cilla casa en q se recogen los granos del Diezmo
Silla, asiento, la que se pone al caballo, y otras
Cita, verbo citar, notificar, Como cite en la otra parte
Sita, el lugar ò terreno que se ocupa
Cirio vela de cera de uno ò quatro pabilos.
Sirio nombre que se le dá a la estrella Canicula, ò al natl de Siria.
Cincuenta, cinco veces diez cincuenta
Sin_cuenta perder ò, no llevar cuenta
Confesion, Declaracion q uno hace de lo q. sabe.
Confeccion, composicion hecha de varios simples

Cota

Cota, armadura del cuerpo que se usaba antiguam.te

Qüota parte ò porcion fixa, y determinada.

Cocer, lo hace el fuego, lo mismo q. digerir, y cocer el refinado

Cosea, caballo grande, unir con hilo y seda, y cosea a puñaladas.

Coxo, el q. anda con muletas, coxa la mug.r de mala vida

Coso, Yo coso flores. cosudo el animal no castrado

Cuesta, terreno que esta pendiente

Qüesta, Mendicidad. peticion y recogim.to de dinero

Corveta, movimiento que se enseña al caballo

Corbeta, especie de embarcacion.

Chîmera, monstruo favuloso, engaño, ò agreg.do conjunto de cosas.

Quimera, riña, pendencia

Carita, de cara. Que carita tan bonita

Chàritas, ò Càritas, la caridad.

Cria, hijo de un animal, ò la procreacion de animales

Chrîa, Composicion retorica

Sé, verbo. Yo se la leccion

Cé, nombre de esta letra, ò voz conque se llama.

Sidra, cierta bebida del sumo de las manzanas.

Cidra, fruta del arbol llamado cidro

Sementar, arrojar la simiente

Cementar, echar ò poner los cimient. en alg.n edificio

Sision, el que freqüentemente sisa

Cision, la rotura, ò abertura q. se hace en qualquier cosa. Ba

D.

Desecho, sobra desperdicio de alguna cosa

Deshecho, deshacer, tormenta deshecha

Deshacer, quitar la forma, ò figura à una cosa.

Deshecha, Disimulo fingim.to &a

Desojar, mirar con ahinco, y vehemencia una cosa.

Deshojar, quitar, desnudar una cosa de hojas.

Deseo. Yo deseo la salud de Vm.

Deseo. Aquel deseo mis bienes

Decencia, por cosa decente, honesta,

Desencia, mal escrito p.r ha de ser con dos c, c.

E

Her, los asientos de algun licor

Es, seg.da pers.na de Indicativo del verbo ser

Hera, ciudad de la Toscana

Eva, nuestra madre.

He, verbo. Yo he comprado libros

è, conjuncion. Pedro è Ignacio

Embestir, acometer. Embestir soldados

Envestir, conferir al soberano el dominio à otro

Errar, no acertar

herrar guarnecer de hierro ò poner erraduras

G

Gaza, por una ciudad

Gasa, tela transparente de seda

Gravar, carga de censo sobre algo, ù oprimir

Grabar señalar algo sobre cobre.

I

Ingerir introducirse en alguna cosa
Inxerir, inxertar algun arbol con otro
Iba, preterito imperfecto del verbo ir
Iva, una yerva llamada iva muscata
Isopo el que escribió Fabulas
Hisopo yerva conocida
intencion, la deliberada determinación
intension, aum.^to de la calidad actividad, ardor, y empeño

L

Luz, Claridad
Lus, lo mismo que lustre
Loza, todo lo que se fabrica de barro fino
Losa, piedra cortada, estendida en quadro, ú otra forma.
Lazo, el que se hace con cinta
Laso, apellido D.^n Antonio Laso
Ley, mandato del Rey
Leí, preterit. perf. del verbo leer Yo leí
Lozano, verde, alegre y fecundo, panes lozanos
Losano, apellido. D.^n Antonio Losano
Lee, caso imperativo del verbo leer.
le, caso obliquo, à Juan le hicieron favor
Liso, es lo que está terso y no tiene labor
Lizo, parte principal de los telares
Liga, cosa tenaz ó composicion de fundir campanas.
Liza, campo de batalla, ó un pescado del mar

M

Maciso, cosa dura

M I

Macizo lo mismo q. masa de hierro, tronco ò palo

Mirra, perfumen oloroso I

Mirrha, un noble del Rey I

Muza, por un moro asi llamado I.

Musa, la del Parnaso. I

Mira, nombre que se le dà à la gata I

Misa, la del sacrificio. Voy à Misa

Maza, la de majar esparto,

Masa, la que se hace de harina

Mancilla, la herida que mueve à compasion

Mansilla, diminutivo de humilde, ò cosa mansa.

Moza, la que sirve. Amigo estoy sin moza

Mosa, rio de Flandes

Miz, voz pª llamar los gatos

Mis, pronomre posesivo, mis libros

N

Naval, por cosas de naves del mar

Nabal, tierra sembrada de nabos.

Novio, el que pretende pª casarse.

no-vió particula negativ. y verbo, no vió la luz

Nuez, el fruto del nogal

Nues, lo mismo q nños.

O

Hola interjeccion. Hola compañeros

Ola porcion de agua. ~~dividiose el Vulgo en olas~~. Dividieronse [illegible] las olas fuertes

Honda con la que tiran piedras

Onda, la del mar. Las ondas del mar se enojan

Osear, mirar; Jesus! Con tanto osear me matas
Hosear, pasar hojas. Ni lèes, y toda sera en hosear
Oxear, espantar con voces la caza
Oxte, apartate, no te acerques, quitate
Osa, la hembra del oso
Osa, El sacerdote de la ley antigua
Oro, metal precioso. Una onza de oro
Orò, verbo, Aquiel orò, por que pareciese
Hoz, instrum.to p.a segar trigo y demas mieses
Os, quando no se da tratam.to. Yo os pido
Hoy, por el dia; Hoy es lunes?
Oi, verbo. Yo oi à tu padre
Hora la del relox; Que hora es
Ora, verbo, Aquiel ora à Dios por nosotros

P

Pozo, de donde se saca agua
Poso, estar alojado. Yo poso en una casa,
Pez, animal que se cria en el agua, ò resina de los arboles
Pes, algunos lo escriben por la S, y ave p.a galafatear
Probè, haber gustado algo. Yo probè el guisado
Provee, Dar providencia; Um proveè el auto.
Proximo. A tu proximo como à ti mismo.
Proxîmo. Estoy proximo à mi viaje

R.

Raza, casta ò calidad. Que mala raza tienes
Rasa, igualdad, raèr con el rasero las medidas

Rasa, la de leña, haz ese pino rasas
rasa, especie de paño basto.
Rey, el Soberano.
rei, preterito perfecto del verbo reir.
respeto, Miramiento veneracion.
Respecto, la razon, relacion ó proporcion de una cosa
Retrato, la pintura, ó efigie, que se presenta.
Retracto, el acto de retraer
Rexa, la de la ventana
resa, la del Arado
Resumado, recalarse, ó transpirarse
Resumado, sumar la cuenta dos veces
Revelado, descubierto el secreto. ¿Has revelado el secreto?
Rebelado, oponerse. ¿Te rebelas contra mí?
Risa, afecto alegre; ¡Tenia que risa!
Riza, el estrago, ó desbaratar algo.
Roza, cortar ó quemar matas.
Rosa, flor olorosa.
Rucio, color blanquecino
Rusio, el nacido en Rusia.
Rodilla, la que incamos en tierra. Ponte de rodillas
Rudilla. la que sirve en la cocina.

S.

Saqueo, la rapiña. Entrar la ciud. a saqueo.
Zaqueo, un hombre llamado así.

T

Zaque, odre pequeña de cuero

Saque, verbo Aquel que saque el pan.

Salio, uno de los sacerdotes de Numa.

salio, verbo Aquel salio de la carcel.

Sera, la de esparto: tomra una sera de pasas

sera, Aquel sera buen estudiante. Sera, ó no sera

Sé, Yo se mi leccion. V La sabes? si la se

Se, Pronomombre reciproco

Sí, con acento particula afirmativa; Eres mi amigo? Si

Si, condicional, si tu quieres

Sucedèr, acontecer, heredar, o entrar en lugar de otro

Zumo, agrio de limon; No echa zumo

Sumo, unir las partidas; sumo la cuenta?

Zueco, unos zapatos de madera pª el lodo

Sueco, el nacido en Suecia

Stera, ciudad de Atica

Estera, la de esparto ó junco,

Seguito el aplauso. Esta puesto en seguito.

Se quito; Se quito el sombrero?

Surdo, natural de Turquia

Zurdo, el que usa la mano izquierda

Sisa por lo cercenado; Quanto sisastes?

Zira pueblo de Arabia

Sopa manjar que ponen al principio

Zopa la que esta impedida

E

T

Trage, la moda particular de vestirse.

Traxe, traer. Yo traxe el pan

Taza, la escudilla de barro

Tasa, Valuar, ó poner precio

Texo, arbol, por texer, texo animal

Tejo, con el que juega, ó la tesa

Vé

Vaho, vapor que se echa con el aliento.

Vado, el del rio. ¿Pasaste el vado?

Vera, orilla del monte

Verá, futuro. Aquel verá, lo que es bueno

Voz la que articula el que habla

Vos impersonal. Vos sois traidor. ¿Sois vos?

U

Uso, la buena, ó mala costumbre, de las cosas

huso con el que hilan las mugeres

Y

Yerro, no acertar en lo que se hace.

hierro, el que labran los herreros.

Este Abecedario, ha dè ser el adorno pª las paredes de la escuela, desterrando las coronas, Fieras, Pajaros, y demas pinturas echas de laro, muchas debidas al buril, ó echas por otros; pues con èl conseguiràn aplauso en lo hermoso de los

los caracteres que cada niño forme; y los discip. tendrán presente lo que deben saber p.ª ser buenos ~~pintores~~ escribientes, que sus padres no los ponen á la escuela p.ª que sean pintores.

A. H. y G. d D.

Fin

9o 10 08 2 <211





